

Druckknopftaster DKT 02...

- Aufputzmontage
- zwei Taster mit je einem potentialfreien Wechsler
- mit Betriebsanzeige

Manipulateur à bouton-poussoir DKT 02...

- montage en saillie
- deux manipulateurs équipés chacun d'un contact inverseur libre de potentiel
- avec indicateur de fonctionnement

DKT 02... push-button switch

- surface mounting
- two buttons each with one potential-free two-way contact
- with operation indicator



Rauch- und Brandschutzklappen in Lüftungsleitungen sowie Feststellanlagen, bei denen eine Rückstellung erforderlich ist, müssen auch von Hand ausgelöst werden können, ohne dass die Funktionsbereitschaft der Auslöseinrichtung beeinträchtigt wird.

Les trappes pare-fumée et les clapets coupe-feu montés dans les canalisations d'air de même que les équipements coupe-feu, pour lesquels une remise à l'état initial est nécessaire, doivent également pouvoir être déclenchés manuellement sans gêner la disponibilité de fonctionnement du dispositif de déclenchement.

Hold-open systems requiring resetting or smoke and fire dampers in ventilation ducts must also be capable of being triggered manually, without impairing the functional readiness of the triggering equipment.

Funktion/Anwendung

Der Druckknopftaster DKT 02 dient zum manuellen Steuern von Rauch- und Brandschutzklappen in Lüftungsleitungen oder von Feststellanlagen, bei denen eine Rückstellung erforderlich ist.

Der DKT 02 besitzt einen roten und einen grauen Taster mit je einem Wechsler. Er ist durch eine Glasscheibe gegen unbefugte oder unbeabsichtigte Betätigung geschützt.

Eine rote LED im Taster und zwei grüne LED sind auf eigene Klemmen geführt.

Durch einmaliges kurzes Drücken des roten Drucktasters wird das Abschluss-element zum Einnehmen der Sicherheitsstellung freigegeben. Der graue, vom Gehäusedeckel verdeckte Taster leitet die entgegengesetzte Bewegung ein.

Der DKT 02 ist in zwei Gehäusefarben lieferbar:

- DKT 02 ge = gelb
- DKT 02 gr = grau

Der DKT 02 wird mit mehreren selbstklebenden Schildern für die häufigsten Anwendungsfälle geliefert.

DIBt-Zulassungen für:

Rauchschutzklappen Z-78.6-28
Brandschutzklappen Z-78.6-49

Fonctionnement/Utilisation

Le manipulateur à bouton-poussoir DKT 02 permet la commande manuelle des trappes pare-fumée et clapets coupe-feu dans les canalisations d'air ou des équipements coupe-feu pour lesquels une remise à l'état initial est nécessaire.

Le DKT 02 est équipé d'un bouton-poussoir rouge et d'un bouton-poussoir gris avec chacun un contact inverseur. Il est protégé par une vitre pour éviter toute mise en marche non autorisée ou involontaire.

Une DEL rouge incorporée au bouton-poussoir et deux DEL vertes sont connectées sur leurs propres bornes de connexion.

Il suffit d'appuyer brièvement une fois sur le bouton-poussoir rouge pour mettre l'élément de fermeture en position de sécurité. Le bouton-poussoir gris, caché par le couvercle du boîtier, produit le mouvement inverse.

Le boîtier du DKT 02 existe en deux couleurs :

- DKT 02 ge = jaune
- DKT 02 gr = gris

Le DKT 02 est fourni avec plusieurs pancartes autocollantes pour les cas d'utilisation les plus fréquents.

Agréments DIBt pour :

Trappes pare-fumée Z-78.6-28
Clapets coupe-feu Z-78.6-49

Function/application

The DKT 02 push-button switch provides manual control of smoke and fire dampers in ventilation ducts or hold-open systems that require resetting.

The DKT 02 has one red and one grey button, each with a two-way contact. It is protected from unintentional use by a glass pane.

A red LED in the button itself and two green LEDs are each attached to their own terminals.

A single short depression of the red button releases the closing element to adopt its safety position. The grey button covered by the casing cover initiates the opposing movement.

The DKT 02 is available in two casing colours:

- DKT 02 ge = yellow
- DKT 02 gr = grey

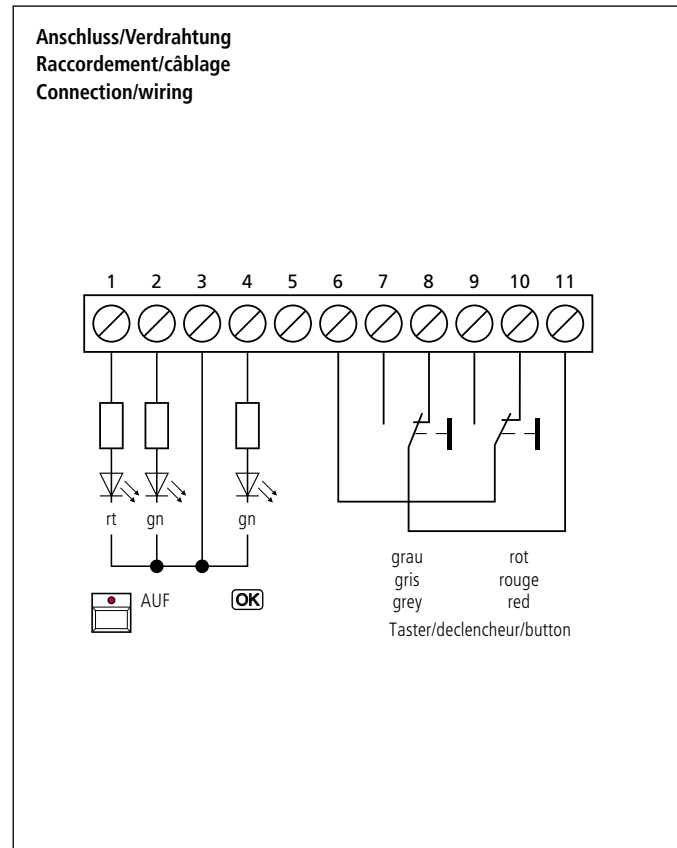
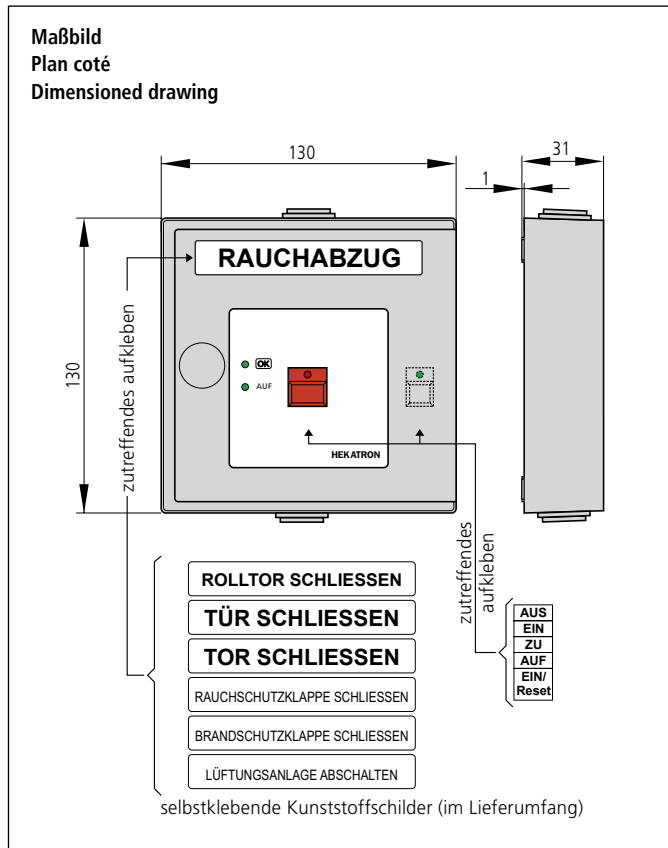
The DKT 02 is supplied with several self-adhesive signs for use with the most common applications.

DIBt approvals for:

Smoke dampers Z-78.6-28
Fire dampers Z-78.6-49

Technische Daten/Caractéristiques techniques/Technical data

24 V DC	Betriebsspannung	Tension de service	Operating voltage
10 mA	Stromaufnahme	Courant absorbé	Current consumption
Wechsler/Inverseur/ two-way contact	Kontaktart	Type de contact	Type of contact
max. 24 V DC	Schaltspannung	Tension d'enclenchement	Switching voltage
max. 1 A	Schaltstrom	Courant d'enclenchement	Switching current
IP 20	Schutzart	Degré de protection	Enclosure rating
Aufputz/En saillie/surface	Montage	Montage	Mounting
PG9	Kabeleinführung	Passe-câble	Cable entry
Kunststoff/plastic	Gehäuse	Matériau du boîtier	Casing material
TÜV Berlin/Brandenburg	Baumusterprüfung	Épreuve du type de construction	Design approval



Bestelldaten/Références/Ordering data

6 200 107	DKT 02 ge	Druckknopftaster gelb, nach RAL 1018	Manipulateur à bouton-poussoir jaune	Push-button switch yellow
6 200 118	DKT 02 gr	Druckknopftaster grau, nach RAL 7035	Manipulateur à bouton-poussoir gris	Push-button switch grey

Technische Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques ainsi que de possibilités de livraison.

Specifications subject to change without notice. Delivery subject to availability.

www.hekatron.de
rs-info@hekatron.de

HEKATRON Vertriebs GmbH
Brühlmatten 9
D-79295 Sulzburg
Telefon (0 76 34) 500-2 64
Telefax (0 76 34) 500-3 23

HEKATRON
Sicherheitsysteme

Ein Unternehmen der
Securitas Gruppe Schweiz

Une entreprise du
Groupe Securitas Suisse

A member of the
Securitas Group Switzerland